

### Article 31 du Règlement

régions où le climat est idéal pour planter des arbres. Ces terrains devraient être boisés.

Le Programme national de conservation des sols et les ententes connexes avec les provinces offrent une nouvelle occasion de promouvoir le reboisement. En vertu de ces nouveaux programmes, les terres très érodables ne serviront plus à la production de récoltes annuelles. Les arbres pourraient faire partie de leur couverture végétale permanente. C'est d'abord au propriétaire foncier concerné qu'il incombe de relever le défi et d'assumer les responsabilités à cet égard. J'exhorte les propriétaires de terrains ruraux improductifs ou érodables à prendre pour les années 1990 la résolution de planter des arbres.

\* \* \*

### LES FINANCES

**M. Rod Murphy (Churchill):** Madame la Présidente, je veux parler aujourd'hui d'un grave problème. Nous savons que le ministre des Finances déposera au cours de ce mois-ci son budget pour l'année qui vient. Le ministre nous a également informés qu'il n'avait pas le temps de rencontrer les citoyens canadiens. Cette année, le ministre a décidé de préparer son budget en catimini, en ne s'entourant que de ses plus proches collaborateurs.

Le gouvernement est en mesure de promettre 150 millions de dollars à la société Boeing avant le dépôt du budget, mais il lui est impossible de rencontrer les simples citoyens du pays. Comme le ministre refuse de nous rencontrer et de nous consulter, il annoncera peut-être tout simplement à la Chambre les mesures qu'il a l'intention de prendre et ce que pourraient faire les travailleurs pour obtenir une augmentation de salaire afin de contrebalancer la TPS. Vous savez, Madame la Présidente, ce qu'est la TPS? C'est la taxe sur laquelle Jean Chrétien ne veut pas nous dévoiler sa position.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Murphy:** Les travailleurs du nord devraient-ils commencer à négocier afin d'obtenir des avantages qui compenseront la perte des indemnités fiscales accordées auparavant aux habitants des localités du nord? Les autres travailleurs devraient-ils s'inquiéter des changements prévus aux cotisations d'assurance-chômage? Qu'arrivera-t-il aux programmes d'assurance-maladie et de santé du pays? Quand le ministre s'adressera-t-il aux simples citoyens du Canada pour leur dire ce que leur réserve l'avenir?

### LES AUTOCHTONES

**M. Jack Iyerak Anawak (Nunatsiak):** Madame la Présidente, le rapport de la commission royale sur l'affaire Donald Marshall oblige les Canadiens à réévaluer leurs attitudes et à examiner le degré d'intolérance, de discrimination et les préjugés qui existent dans la société canadienne.

Dans certaines régions du pays, les autochtones font quotidiennement l'objet de discrimination raciale. Il leur est pénible de regarder des films à la télévision où on les décrit comme des êtres lents, bêtes, vicieux, assoiffés de sang et parlant en mots d'une syllabe. Il leur est pénible de lire de vieux livres qui les dépeignent comme des êtres primitifs et barbares. Le livre récemment réédité de Pierre Berton, *The Mysterious North*, est un exemple contemporain de vieilles attitudes. Publié en 1956 pour la première fois, ce volume décrit les autochtones de façon offensante.

• (1110)

Dans la préface de l'édition de 1989, Pierre Berton reconnaît que les attitudes ont changé envers le Nord et les autochtones depuis les années 1950. Il se peut que la plupart des gens trouvent ce livre divertissant—il a obtenu le prix du gouverneur général—mais dans sa nouvelle présentation il est douloureux à lire pour les autochtones.

\* \* \*

### L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

**M. Greg Thompson (Carleton—Charlotte):** Au cours des deux dernières semaines, madame la Présidente, nous avons entendu deux nouvelles de l'Île-du-Prince-Édouard. Pleinement justifiées, elles ont été annoncées par deux grandes sociétés, McCain et Irving.

À vrai dire, elles témoignent de l'esprit d'initiative des gens du Canada atlantique. Pour de bonnes raisons, les deux sociétés ont décidé d'étendre leurs opérations dans l'Île-du-Prince-Édouard: tout ce que nous faisons dans le Canada atlantique est excellent, nous le faisons mieux que n'importe qui d'autre dans le monde et nous sommes capables d'affronter nos concurrents sur leur propre terrain.

Ces nouvelles n'ont causé aucun tort à l'industrie ailleurs au Canada et elles ne lui nuiront pas du tout. Je suis très fier de ce que les sociétés McCain et Irving font dans l'Île-du-Prince-Édouard. Comme Canadiens, nous pouvons afficher notre fierté d'être concurrentiels sur le marché international.